

fisio

121



PHILIPS

Zapoznanie się z telefonem

Antena

Słuchawka

Ekran

Symbole w stanie gotowości: godzina, data i sieć.

Klawisz włączenia

przy połączeniu - naciśnięcie klawisz w celu przyjęcia rozmowy

stan gotowości - dostęp do listy połączeń, do wybrania numeru lub do wybrania ukazanego nazwiska, długie przyciśnięcie = start WAP.

Klawisze z numerami i literami

Wybieranie numerów i podanie tekstów. Długie przyciśnięcie klawisza: Uaktywnienie zaprogramowanej funkcji danego szybkiego klawisza (p. "Szybkie klawisze" str. 10).

Mikrofon

Klawisz: Włączenie, Wyłączenie, Zakończenie połączenia

Zakończyć rozmowę i Wyłączyć telefon. Długie przyciśnięcie: Wyłączyć telefon.

Klawisze nawigacyjne

Stan gotowości - regulacja siły głosu dzwonka ◀◀ i ▶▶ zwiększenie / zmniejszenie.

Stan nawigacji - klawisze ◀◀ i ▶▶ zmiana stron Menu.

Stan WAP - przy użyciu ◀◀ powrócić do strony poprzedniej, długie przyciśnięcie ◀◀ = zakończyć sesję WAP

Klawisz ^{OR} / _▼

Stan gotowości - wywołanie głównego Menu.

Stan nawigacyjny - potwierdzenie wprowadzonych danych / wyboru.

Klawisz [▲] c¢ / _▲ kasować / powrócić

Stan gotowości - dostęp do listy nazwisk. Dłuższe przyciśnięcie: blokada klawiatury włączyć/wyłączyć*.

Stan nawigacji - powrót do poprzedniego Menu.

Stan wprowadzania danych - kasowanie poszczególnych znaków. Długie przyciśnięcie: kasowanie całości danych.




























* Przy sygnale połączenia blokada klawiszy znosi się automatycznie. Numer alarmowy funkcjonuje również przy włączonej blokadzie klawiszy.

Philips stale pracuje nad rozwojem jakości swoich produktów. Z tego powodu dane niniejszej instrukcji i jej warunki techniczne mogą być zmienione bez zgłoszenia tych zmian. Philips kontroluje wprowadzenie poprawności podawanych informacji, nie ponosi jednakże żadnej odpowiedzialności za ewtl. błędy, przeoczenia lub rozbieżności między niniejszą instrukcją i opisanym w niej produktem.

Spis treści

Krótką instrukcja obsługi	2	Wiadomości	17
Uruchamianie	3	Lista połączeń	19
<i>Wkładanie karty SIM</i>	3	Extra - Dodatkowe	
<i>Ładowanie baterii</i>	3	funkcje	20
<i>Indywidualny wygląd telefonu</i>	5	<i>Wstęp</i>	20
<i>Włączanie / Wyłączanie telefonu i kod PIN</i>	6	<i>Przelicznik Euro</i>	20
<i>Karuzela</i>	7	<i>Kalkulator</i>	20
Główne funkcje	7	<i>Budzik</i>	21
<i>Stan gotowości</i>	7	<i>Licznik rozmów</i>	21
<i>Symbole</i>	7	Usługi WAP (Usługi internetowe)	22
<i>Realizacja połączenia</i> ...	8	<i>Start</i>	22
<i>Odbieranie połączeń i ich zakończenie</i>	8	<i>Ulubione ustawienia</i> ...	23
<i>SOS</i>	9	<i>Poprzednia strona</i>	23
<i>Blokada klawiszy - uaktywnić/dezaktywować</i>	9	<i>Ustawienia</i>	23
<i>Szybkie klawisze</i>	10	<i>Dostęp</i>	24
Ustawienia	10	Dalsze usługi operatora sieci	25
<i>Wstęp</i>	10	<i>Touchtones (DTMF)</i> ...	25
<i>Dźwięk</i>	10	<i>Wybrać drugi numer</i>	26
<i>Ekran</i>	11	<i>Przyjąć drugą rozmowę</i> ..	26
<i>Zabezpieczenie</i>	11	<i>Automatyczne powtórzenie ostatniego numeru</i>	26
<i>Czas i data</i>	12	Wskazówki dot. bezpieczeństwa użytkownika	27
<i>Rejestracja ponowna</i> ...	12	Naprawa błędnego działania	31
<i>Ustawienie połączeń</i> ...	12	Słownik	33
Lista nazwisk, lista połączeń i wiadomości 14		Oryginalne akcesoria Philipsa	34
<i>Wstęp</i>	14		
<i>Podanie tekstu</i>	14		
<i>Telefony</i>	16		

Krótką instrukcja obsługi

Włączyć /Wyłączyć	Włączyć:  przyciśnięcie. Wyłączyć  długie przyciśnięcie
Podanie kodu PIN	Podaj kod PIN używając klawiszy cyfrowych i potwierdź poprzez klawisz ^{OK}  lub  .
Wybranie numeru	Podaj numer używając klawiszy i wykonaj połączenie przy pomocy  .
Odebranie połączenia	Jeżeli telefon dzwoni, naciśnij klawisz  .
Zakończenie połączenia	Naciśnij klawisz  .
Szybkie wywołanie listy telefonów	W stanie gotowości naciśnij klawisz  . Używając  lub  wybierz nazwisko i naciśnij  dla uzyskania.
Szybkie wywołanie listy telefonów	W stanie gotowości naciśnij klawisz  .
Zmiana siły głosu dzwonki	W stanie gotowości używając klawiszy  lub  zwiększenie / zmniejszenie i potwierdź naciskając ^{OK}  .
Powrót do poprzedniego Menu	Naciśnij klawisz   .
Włączenie stanu gotowości	Długie przyciśnięcie klawisza   .
Blokada klawiszy: włączyć/wyłączyć	W stanie gotowości długie przyciśnięcie klawisza   .
Zmiana języka ekranu	Długie przyciśnięcie klawisza  , wybierz język i potwierdź klawiszem ^{OK}  .
Dostęp do różnych Funkcji i Przemieszczania	1. Wybrać Menu używając klawisza ^{OK}  . 2. Używając  lub  wybrać funkcję, następnie używając ^{OK}  wybrać Menu podporządkowane. Działanie 2. powtórzyć do uaktywnienia określonej funkcji.

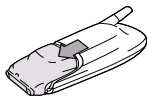
Uruchamianie

 *Przed użyciem telefonu należy przeczytać rozdział "Wskazówki dot. bezpieczeństwa".*

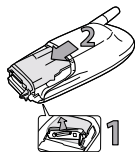
Wkładanie karty SIM

- 1 Przyciśnij klapkę baterii w górnej części i przesuń w dół w celu wyjęcia.

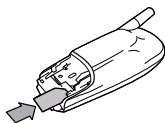
 *Proszę wyłączyć telefon przed wyjęciem klapki.*



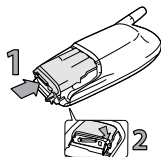
- 2 Wyjmij baterię, najpierw lekko podważając do góry blokadę i baterię (1) i następnie ją wyjmując (2).



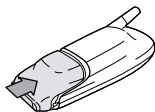
- 3 Włóż kartę SIM w całości do otworu pod metalowym uchwytem. Skośny kąt karty należy ustawić zgodnie z rysunkiem.




- 4 Włóż baterię ponownie do skrytki (1) i przyciśnij blokadę w dół (2)



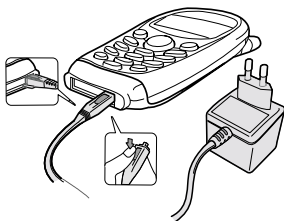
- 5 Włóż ponownie klapkę skrytki baterii, zamknij klapkę.





Ładowanie baterii

 *Twój telefon zasilany jest prądem z baterii, którą można wielokrotnie ładować.*

- Podłącz telefon do ładowarki na okres ok. 10 do 14 godzin (np. przez noc) dla pełnego załadowania baterii.
- Dla zwiększenia wydajności baterii należy 3-krotnie odczekać, aż bateria jest całkowicie wyczerpana. Później należy baterię zawsze ładować przed osiągnięciem stanu baterii "słaba" (np. gdy ukazuje się jedynie jedna belka).
- Baterię należy wyjąć, jeżeli telefon nie jest używany przez kilka dni.
- Podczas ładowania baterii telefon może być używany.
- Jeżeli bateria jest całkowicie wyczerpana, wtedy symbol baterii ukazuje się dopiero po 2 - 3 min. ładowania. W międzyczasie nie można telefonować.



- 1 Po włożeniu baterii i klapki skrytki baterii telefonu należy podłączyć wtyczkę ładowarki do prawego gniazdka, w dolnej części telefonu.
 - 2 Ładowarkę należy podłączyć do gniazdka ściennego, które można wygodnie osiągnąć.
-  Belki poruszają się ➤ bateria jest ładowana
Belki świecą stale ➤ bateria jest całkowicie załadowana.
- 3 W zależności od sieci i warunków połączenia mogą Państwo telefonować 1 godz. 40 min do 4 godz. lub utrzymywać telefon w stanie gotowości przez 8 do 15 dni.
-  Ładowarka jest wyłączana jedynie poprzez wyciągnięcie wtyczki, dlatego należy podłączyć ją do wygodnie umieszczonego gniazdka. Po zakończeniu ładowania ładowarka może pozostać połączona z telefonem, telefon nie zostanie uszkodzony.

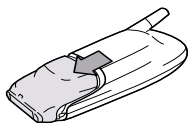
Indywidualny wygląd telefonu

Poprzez wymianę przedniej i tylnej osłony obudowy mogą Państwo nadać swojemu telefonowi indywidualny wygląd.

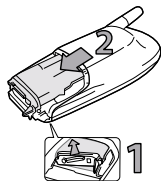
⚠ *Wyjmij zawsze baterię, jeżeli wymieniasz osłony obudowy.*

- 1 Przyciśnij klapkę baterii w górnej części i wyjmij ją.

⚠ *Przed wymianą osłon należy telefon zawsze wyłączyć.*



- 2 Wyjmij baterię, najpierw lekko podważając do góry blokadę i baterię (1) i następnie ją wysuwając (2).



- 3 Następnie podnieś osłonę obudowy telefonu w górnej części i wyjmij ją.

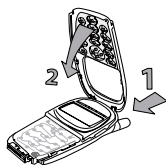
⚠ *Działaj ostrożnie, by nie uszkodzić kontaktów klawiszy, które po zdjęciu przedniej osłony są bez przykrycia.*



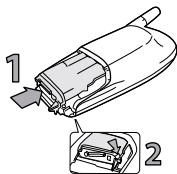
- 4 Wyjmij klawiaturę z uprzednio zdjętej osłony i włóż ją do nowej osłony obudowy.



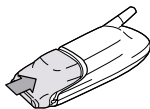
- 5 Włóż nową osłonę do swojego telefonu, zawieszając ją najpierw w górnych zawiasach (1) i zamykając osłonę w dół, do usłyszenia dźwięku zazębienia (2).




- 6 Włóż baterię ponownie do skrytki (1) i przyciśnij blokadę w dół (2).







- 7 Włóż nową osłonę skrytki baterii wsuwając ją do góry, do zazębienia.



Włączanie / Wyłączanie telefonu i kod PIN

- 1 Telefon włącza się poprzez długie przyciśnięcie klawisza .
- 2 W zależności od rodzaju umowy z firmą telefoniczną może być konieczne podanie Kodu PIN. Kod PIN jest 4 - 8 cyfrowym utajnionym kodem Twojej karty SIM, chroniącej przed dostępem osób trzecich. Ustalony kod PIN otrzymuje się od firmy telefonicznej lub w sklepie zakupu. W celu uaktywnienia lub zmiany kodu PIN p. "Zmiana kodu" str. 12".



-  Jeżeli trzykrotnie po kolei zostanie podany fałszywy kod PIN, Twoja karta SIM zostaje zablokowana. W celu zniesienia blokady należy użyć kodu PUK, który otrzymasz od operatora sieci.
- 3 Podaj Twój numer kodu PIN. Jeżeli nacisnąłeś fałszywy klawisz, naciśnij . Potwierdź przy pomocy klawisza  lub .

Karuzela

Karuzelą są promieniowo ustawione ikony na ekranie głównym. Każdy symbol odpowiada określonej funkcji lub opcji i pozwala na posługiwanie się telefonem:




Pierwsza Karuzela - ukazująca się po włączeniu telefonu - określana jest jako "Karuzela główna". Dla jej ukazania się przyciśnij w stanie gotowości klawisz **OK**, wtedy ukazują się podane wyżej symbole. Następne lub poprzednie funkcje/opcje możesz wybierać używając **◀** (lewo) lub **▶** (prawo) i potwierdzić je **OK** jeżeli ukazuje się oczekiwane Menu. Wtedy ukazuje się Karuzela podporządkowana lub lista wyboru.

Główne funkcje









Stan gotowości









Po włączeniu telefonu i podaniu Twojego kodu PIN (p. str. 6) ukazuje się znak gotowości: Twój telefon jest gotów do użycia. W stanie gotowości może ukazać się do 13 symboli (max. 6 jednocześnie).







 *Jeżeli nie ukaże się symbol **Y**, wtedy sieć nie jest osiągalna. Być może znajdujesz się w tzw. dziurze sieci (np. w tunelu), zmień miejsce pobytu. Podczas przeglądania List i Menu Twój telefon po 2 min. oczekiwania przywraca automatycznie stan gotowości.*

Symbole




-  **Funkcja alarmu** uaktywniona
-  **Poczta głosowa** - Otrzymałeś nowe komunikaty głosowe.
-  **Dzwonek telefonu wyłączony** - Przy połączeniu telefon nie dzwoni.
-  **Blokada klawiszy** - Chroni klawisze przed niezamierzonym naciśnięciem.
-  **Wibracja** - Połączenia zgłaszane są poprzez funkcję wibracji.
-  **Roaming** - Telefonujesz poprzez inną sieć, poza swoją siecią.
-  **Wiadomość SMS** - Otrzymałeś nową wiadomość.
-  **Twoja sieć** - Znajdujesz się w Twojej sieci. Twój operator sieci poda Ci dostępne cechy usług.

-  **Skrzynka SMS pełna** - Skrzynka komunikatów jest pełna. Skasuj stare komunikaty, aby móc odebrać nowe.
-  **Bateria** - Belki ukazują stan baterii (4 belki = pełna, brak belek = wyczerpana).
-  **Nieograniczone przekierowanie połączeń na jeden numer** - Wszystkie nadchodzące połączenia są kierowane na określony numer a nie do skrzynki głosowej.
-  **Sieć GMS:** Połączenie z siecią jest obecne.
-  **Natężenie pola:** Im więcej widać belek, tym wyższe jest natężenie pola.
-  **Nieograniczone przekierowanie połączeń do poczty głosowej** - Wszystkie nadchodzące rozmowy kierowane są do poczty głosowej.

Realizacja połączenia

-  *Sprawdź przed pierwszym połączeniem, czy podałeś kod PIN, p. str. 6, i ewtl. str. 12, jeżeli zmieniłeś kod.*
- 1 W stanie gotowości telefonu wybierz numer poprzez wybór cyfr. Cyfry błędne lokalizujesz używając ◀ lub ▶, i kasujesz je używając .
-  *Przy wyborze numeru zagranicznego możesz zamiast "00" używać klawisza "+". Przyciśnij dłużej klawisz , zanim podasz kierunkowy określonego kraju.*
- 2 Przyciśnij  w celu wyboru numeru i  w celu zakończenia rozmowy.

Odbieranie połączeń i ich zakończenie

- 1 Przy nadchodzących połączeniach telefon dzwoni lub uaktywnia się funkcja wibracji. Zależnie od Twojej umowy z firmą telefoniczną ukazuje się numer dzwoniącego, jeżeli on zezwala na przekazywanie swojego numeru. Jeżeli dzwoniący jest zapisany w Twojej książce telefonicznej, ukazuje się jego nazwisko zamiast jego numeru.
- 2 Odbierz połączenie używając  i zakończ je używając .
- 3 W celu odrzucenia połączenia naciśnij . Jeżeli uaktywniłeś "Przekierowanie połączeń" (p. str. 12), rozmowa zostanie

przekierowana na inny numer lub do poczty głosowej; jeżeli nie uaktywniłeś tej funkcji dzwoniący słyszy sygnał "numer zajęty".

- 📞 *Telefon nie dzwoni, jeżeli dzwonek jest wyłączony (p. str. 10) lub przy pomocy Szybkiego Klawisza zostanie przełączony na "Cisza" (p. str. 10).*

Podczas rozmowy możesz:


- **siłę głosu słuchawki podwyższyć/obniżyć:** Naciśnij ◀ lub ▶.
- **mikrofon wyciszyć:** przycisnąć ^{OR} i wybrać **Wycisz** mikrofon.
- **wybrać numer**, który chciałbyś zapisać. Po rozmowie ukazuje się wybrany numer. Naciśnij ^{OR}, dla zapisu numeru lub wysłania wiadomości SMS.
- **szukać numeru:** naciśnij ^{OR} i wybierz **Telefony**, używając ◀ lub ▶ wybierz nazwisko i potwierdź używając ^{OR}. W celu powrotu do zgłoszenia połączenia naciśnij trzykrotnie ^{CA}.

SOS

- 📞 **Numery SOS zależą od kraju pobytu. Zapytaj swego operatora sieci.*

W zależności od sieci można wybrać numer SOS także bez karty SIM. 112 jest standardowym numerem SOS w sieciach GSM (wyjątek: Wielka Brytania: 112 lub 999)*. 112 wybrać na klawiszach cyfrowych i dla połączenia przycisnąć ^{CA}.
















Blokada klawiszy - uaktywnić/dezaktywować



Masz możliwość blokady klawiszy, by uchronić je przed niezamierzonym naciśnięciem. W celu uaktywnienia blokady przyciśnij dłużej klawisz ^{CA} w stanie gotowości telefonu. Na ekranie ukazuje się symbol . W celu zniesienia blokady klawiszy naciśnij dłużej ponownie klawisz ^{CA}.

- 📞 *Wskazówki:*
 - *Przy uaktywnionej blokadzie klawiszy możesz wybrać numer SOS i przyjmować nadchodzące telefony.*
 - *Przed wyłączeniem telefonu musisz dezaktywować blokadę klawiszy.*
 - *Również przy uaktywnionej blokadzie klawiszy możesz przyjąć rozmowę lub ją odrzucić. Przy nadchodzącym połączeniu blokada klawiszy znosi się automatycznie i po zakończeniu rozmowy uaktywnia się ponownie.*

Szybkie klawisze



Zamiast wywoływania poszczególnych Menu i szukania określonych stron możesz przy pomocy Szybkich klawiszy bezpośrednio wywołać określoną funkcję. Poprzez długie przyciśnięcie takiego klawisza uaktywniasz automatycznie daną funkcję. Następujące Szybkie klawisze są już odpowiednio zaprogramowane:








	Wybór Języka	 	Bezpośredni dostęp do Poczty głosowej
 	Przekierowanie do Poczty głosowej uaktywnić/ dezaktywować	 	Przeliczenie waluty na Euro
 	Wiadomość SMS wysłać	 	Bezpośredni dostęp do ustawienia Cisza
 	Przeliczenie waluty z Euro	 	SMS przeczytać

Zależnie od Twojej umowy mogą być poza wyżej wymienionymi klawiszami zaprogramowane również klawisze  i .

Ustawienia

Wstęp

Używając Menu **Konfiguracja** możesz indywidualnie ustawić telefon zgodnie z Twoimi potrzebami. W stanie gotowości naciśnij  wybierz **Konfiguracja** i potwierdź naciskając .

Używając  lub  przemieszczasz się w różnych funkcjach, przyciskasz  by wybrać określoną opcję lub ją zmienić. Przy każdej opcji wybór może być dokonany przez  lub  dla potwierdzenia naciśnij  dla przerwania naciśnij .

USTAWIENIA

- Dźwięki
- Ekran
- Zabezpieczenie
- Czas/Data
- Rejestr ponowny
- Połączenie zrealizować

Dźwięk





Głośność

Dla ustawienia głośności od bez dzwonka do **głośno**.



Dzwonki

Dzwonki

Dla wyboru melodii dzwonka. Poszukaj w liście propozycji i zaczekaj 2 sek. dla wysłuchania melodii. Wybór: klawisz **OK** , przerwanie: klawisz **CA** .

Wybór melodii z sieci

Twój telefon możesz wyposażyć indywidualnie, jeżeli wywołasz z portalu Twojej sieci w Internecie nowe melodie (ta usługa zależy od Twojej firmy telefonicznej). Wybierz przy pomocy Twojego komputera stronę internetową Twojej firmy telefonicznej i uzyskaj informacje dot. dostępności, warunków i przesłanek realizacji tej usługi. Zastosuj się do zaleceń w celu zaprogramowania wybranej melodii jako SMS. Tę melodię możesz następnie zaprogramować jako "Melodia własna".



Dźwięki klawiszy

Dźwięki klawiszy

Dla uaktywnienia/dezaktywacji dźwięków klawiszy. Również przy ustawieniu Dźwięki klawiszy **bez dzwonka** mogą być przekazane podczas rozmowy sygnały DTMF (p. str. 25).





Sygnal SMS

Sygnal SMS

Dla uaktywnienia/dezaktywacji sygnału, który zapowiada nadejście SMS.

Ekran

Powitanie

Dla nadania obrazu Powitania, które ukazuje się po włączeniu telefonu: Wybierz opcję **Tekst**, naciśnij **OK** , podaj tekst i naciśnij **OK**  w celu zakodowania.



Kontrast

Kontrast



Dla wyboru jednego z 5 ustawień kontrastu.


Zabezpieczenie



Lista publiczna

Lista publiczna

Dla ograniczenia połączeń do osób wymienionych w **Liście publicznej**: naciśnij **◀** lub **▶** w celu wybrania **<Nowe>** i podaj nowe nazwisko lub numer telefonu, następnie przyciśnij **OK**  (konieczny PIN2). Następnie wybierz **Zmień** lub **Usuń** i naciśnij **OK** .

 *Zależy od umowy z firmą telefoniczną. Bliższe informacje otrzymasz u operatora sieci.*



Dostęp do listy

Dostęp do listy

Dla uaktywnienia/dezaktywacji ograniczenia połączeń do nazwisk **Listy publicznej**. Przy uaktywnionej funkcji masz dostęp jedynie do zapisów **Listy publicznej**, dostęp do listy **Telefony** z głównego Menu nie istnieje.

Ta funkcja zależy od Twojej umowy i wymaga kodu PIN2.

Wybierz **Dostęp do listy**, następnie **Tylko publiczne**, dla uaktywnienia funkcji lub **Wszystkie listy**, dla dezaktywacji tej funkcji.



Zmiana kodu

Zmiana kodu

Dla zmiany kodu PIN lub PIN2 w celu ochrony Twojego telefonu przed osobami trzecimi. Wybierz **Zmień PIN** lub **Zmień PIN2**, podaj najpierw nowy kod PIN lub PIN2 i naciśnij **OK**. Teraz podaj nowy kod PIN lub PIN2 i naciśnij **OK**.



Ochrona kodu PIN

Ochrona kodu PIN

Przy uaktywnionej ochronie kodu PIN musisz po włączeniu Twojego telefonu podać Twój kod PIN. Wybierz **Ochrona PIN** i następnie **Włączony/Wyłączony**.

Czas i data



Ustawienie daty

Ustawienie daty

Podaj datę używając klawiszy numerycznych (Możesz używać także klawiszy **◀** lub **▶**).



Ustawienie czasu

Ustawienie czasu

Podaj czas używając odpowiednich klawiszy cyfrowych (przy użyciu klawiszy **◀** lub **▶** możesz przestawiać czas w odstępach jednej minuty).

Rejestracja ponowna



Rejestracja ponowna

Przy podróżach zagranicznych rejestruje się Twój telefon w sieci z najlepszym odbiorem (stan automatyczny). Można wybrać również określoną sieć manualnie z listy dostępnych sieci. Wybierz określoną sieć używając **◀** lub **▶** i przyciśnij następnie klawisz **OK**.

Wybrana manualnie sieć staje się siecią standardową. W razie potrzeby ustawienia innej sieci lub ponownego wyboru poprzedniej należy uaktywnić stan automatyczny.



Ustawienie połączeń



Przekierowanie połączeń

Przekierowanie połączeń

Wszystkie nowe połączenia kierowane są na inny numer (zawsze, jeżeli brak odpowiedzi, przy nieobecności lub przy zajętych numerze):

- 1 Przycisnąć klawisz  następnie **Ustawienia**, wybrać **Połączenia ustawić** i **Przekierowanie połączeń**.
- 2 **Wszystkie Przekierowania**, wybrać: Wszystkie połączenia przekierować, Twój telefon nie dzwoni; albo wybrać **Warunkowe: Przekierowanie** w zależności od ustawionej opcji: jeżeli brak odpowiedzi, przy nieobecności lub przy zajęтым numerze.
- 3 Naciśnij klawisz , wybierz funkcję przekierowanie zgodnie z życzeniem: **Dezaktywuj**, **Do Poczty głosowej**, **Do numeru**.

Dla dezaktywacji funkcji przekierowania rozmów, ażeby wszystkie rozmowy ponownie nadchodziły na Twój numer:

- 1 przyciśnij klawisz  i wybierz **Ustawienia**, **Połączenie ustawić**, **Przekierowanie**, **Wszystkie przekierować**.
- 2 przyciśnij klawisz  wybierz **Dezaktywuj** i przyciśnij ponownie .



Skrzynka główna

Skrzynka główna

Dla podania numeru Twojej skrzynki Mailbox, jeżeli nie jest on zakodowany na Twojej karcie SIM.



Identyfikacja

Identyfikacja


Pozwolić lub nie pozwolić na przekazywanie Twojego numeru. Status informuje, czy funkcja jest uaktywniona czy nie.

 *Ta funkcja jest zależna od umowy i sieci.*

Lista nazwisk, lista połączeń i wiadomości

Wstęp

Karta SIM Twojego Telefonu GSM zawiera książkę telefoniczną określaną mianem **Telefony**, w której możesz zakodować nazwiska i numery telefonu Twoich rozmówców. Liczba nazwisk, które mogą być zakodowane w książce telefonicznej jest zależna od pojemności Twojej karty SIM.

 *Pojemność karty SIM zależy od rodzaju karty. Twój operator sieci przekaże Ci chętnie potrzebne informacje.*

Zapis książki telefonicznej nie może być skasowany na raz: numery muszą być kasowane po kolei.

Używając Menu **Wiadomości** możesz zarządzać wiadomościami w Twojej skrzynce, wysłać lub czytać krótkie wiadomości (SMS) lub realizować ustawienia dla wszystkich wiadomości łącznie z operatorem SMS. Używając funkcji **Wyzeruj** możesz skasować wszystkie wiadomości na raz.

Lista nazwisk

< Nowe >

Nazwisko: / numer:

[Nazwisko wybrać]

Wiadomość wysłać /

Skasować / Zmienić

Własny numer /

SOS

Wiadomość

Wiadomość wysłać /

SMS przeczytaj /

Ustawienia / Centrum

SMS / Podpis / Wyzeruj

/ Operator SMS

Typ kanału / Odbiór



SMS/ Kanały

Lista połączeń

Lista połączeń /

Wyzeruj


Podanie tekstu

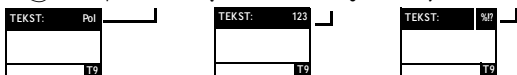
Do pisanie wiadomości masz do dyspozycji dwie możliwości podawania tekstu: Podawanie tekstu T9® lub Podawanie tekstu standard. Dla cyfr i interpunkcji stoją do dyspozycji dwa dalsze stany. Symbole w górnym i dolnym prawym kącie ekranu ukazują uaktywniony stan tekstu. Używając klawisza  możesz przemieszczać się z jednego stanu do drugiego i używając klawisza  możesz przemieszczać się między dużymi i małymi literami.




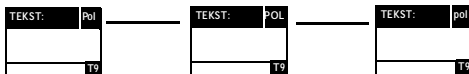
Ustawiony język ekranu: polski

Ustawiony stan podawania tekstu: T9®


Przy użyciu klawisza  możesz przemieszczać się ze stanu standardowego do stanu cyfr lub stanu interpunkcji.











We wszystkich stanach możesz przy użyciu  przemieszczać się między dużymi i małymi literami:







Podanie tekstu T9®

Podanie tekstu T9® jest inteligentnym programem dla podawania tekstu wiadomości SMS obejmującym znaczny bank danych i słów. Ten program umożliwia szybkie podanie tekstu, np. jeżeli chcesz wysłać krótką wiadomość SMS. Przyciśnij tylko jeden raz na klawisz, odpowiadający określonej literze w celu zapisu określonego słowa: Przyciśnięcia klawiszy są sprawdzane przez system T9® i w dolnej części ekranu ukazuje się odpowiednia propozycja słowa. Jeżeli kilka słów jest przyporządkowanych danym klawiszom, przemieszczaj się przy pomocy  w liście propozycji systemu T9® i wybierz oczekiwane słowo (p. niżej podany przykład).


- 1 Przyciśnij , dla wywołania stanu T9®, chyba że symbol T9® jest już wyświetlany, i dla przemieszczania się między podaniem tekstu standard / T9®/Cyfry/Interpunkcja.
- 2 Przyciśnij klawisze  do  (jedno przyciśnięcie dla jednej litery, którą opatrzony jest dany klawisz), w celu zapisu oczekiwanego słowa.
- 3 Przyciśnij klawisz , ażeby przemieszczać się w propozycjach programu T9® i dla wybrania oczekiwanego słowa.
- 4 Potwierdź klawiszem . T9® wstawi słowo i odstęp do Twojej wiadomości.

Używając klawisza  możesz kasować pojedyncze znaki /przyciśnij dłużej klawisz  lub , w celu przemieszczenia strzałki w lewo lub w prawo.


Przykład: Dla zapisu słowa "home":

1 Przyciśnij klawisze    . Pierwsza propozycja ukazuje się: **Good**.

Good **T9**






2 Przemieszczaj się przy pomocy  , ażeby wybrać **Home**.

Home **T9**

3 Przyciśnij  , dla potwierdzenia **Home**.

Podanie tekstu standard


Każdy klawisz jest opatrzony kilkoma znakami. Przyciśnij klawisz wielokrotnie, aż ukaże się oczekiwany znak. Przykład "jest ok!"

Znaki	j	e	s	t	Odstęp	o	k	!
Przycisnąć								
	1-krotnie szybko	2-krotnie szybko	4-krotnie szybko	1-krotnie szybko	1-krotnie szybko	3-krotnie szybko	2-krotnie szybko	9-krotnie szybko




Klawisz	Znaki	Klawisz	Znaki
	Odstęp1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥		P Q R S 7 β Π Θ Σ
	A B C 2 A Ä Å Æ Ç		T U V 8 Ü U
	D E F 3 É E Δ Φ		W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ
	G H I 4 Γ I		. 0 , / : ; " ' ! ? ; ; * + - %
	J K L 5 Λ		Przełączyć między Podanie tekstu Standard / T9® / Cyfry / Interpunkcja
	M N O 6 Ñ O Ö		Przełączyć między dużymi i małymi literami i odwrotnie

Telefony



Menu **Telefony** jest Twoją listą nazwisk. Możesz podać nowe nazwiska, napisać wiadomości i przelać je pod te numery jak również wyświetlić listę zapisów. Nazwiska są zapisane w kolejności alfabetycznej. Używając klawiszy ◀ i ▶ możesz przemieszczać się w tej liście, możesz

podać także początkowe litery nazwiska (np. przyciśnij jeden raz klawisz  w celu wywołania nazwiska rozpoczynającego się literą "M").

<Nowe>


Przyciśnij , wybierz <Nowe>, podaj w stanie standard dla podania danych nowe nazwisko (p. str. 16), i potwierdź je klawiszem . Podaj numer telefonu i przyciśnij .

Telefony wybierać

W Menu **Telefony** wybrać określone nazwisko i przycisnąć 2-krotnie , aby przesłać odbiorcy **Wiadomość SMS**, **Usuń** wybrane nazwisko i numer telefonu (potwierdzić dodatkowo używając ) lub wybrane nazwisko i wszystkie związane z nim dane **Zmień**.

Własny numer

Zależnie od Twojej umowy ukazuje się przy wyborze funkcji **Nr. własny** numer Twojego telefonu komórkowego. Jeżeli Twoja karta SIM nie zawiera Twojego numeru (numerów), możesz je zapisać w polu danych. My radzimy do podania Twojego numeru telefonu komórkowego jak również innych ważnych danych.

 *Również wtedy, jeżeli wszystkie pola są puste, części składowe **Własny numer** nie mogą być skasowane i są zawsze obecne.*

SOS




Pokazuje numer SOS. Przyciśnij klawisz  dla wyboru numeru SOS.

Wiadomości

Możesz przysyłać krótkie wiadomości (SMS) do innych telefonów GSM i odbierać wiadomości poprzez swój telefon. Do dyspozycji masz wiadomości standardowe, możesz również formułować własne wiadomości. Dołączone mogą być ikony. Odbiorca musi jednakże posiadać telefon firmy Philips, który odbiera tę funkcję, aby móc zobaczyć ikonę. W innym przypadku ikona jest zastąpiona przez odpowiedni kod, który ukazuje się na końcu wiadomości.

Dla przesyłania wiadomości musisz najpierw podać numer telefonu **Centrum wiadomości** (p. str. 18). Jeżeli nie jest on podany na Twojej karcie SIM zwróć się do Twojego operatora sieci.


Wiadomość przesłać lub Odpowiadać

Przyciśnij , wybierz **Wiadomość**, **Wiadomości przesłać** i naciśnij . Wybierz nazwisko albo **Nowe** i podaj nowy numer telefonu. Przyciśnij , i wybierz **Nowe** dla podania nowej wiadomości, lub **Standardowe** dla



Wiadomość przesłać

wysłania Wiadomości standardowej, albo **Melodia**, aby przesłać melodię wraz z Twoją wiadomością (to nie może być melodia standardowa, maks. 30 znaków).

 *Możesz przysyłać jedynie te melodie, które nie są chronione prawami autorskimi.*

Jeżeli wiadomość została wybrana lub zapisana, wybierz **Dodaj Ikonę**, jeżeli chcesz dołączyć ikonę do swojej wiadomości, następnie przyciśnij **Zachowaj** lub **Wyślij** i naciśnij klawisz **OK**.

Czytanie wiadomości



Czytanie wiadomości

Wyświetli listę zakodowanych i otrzymanych wiadomości. Ukazują się wtedy następujące symbole:

 otrzymana, jeszcze  zakodowana  otrzymana, przeczytana


Przycisnąć **OK** i wybrać **Wiadomość**, **Czytaj** wiadomość. Wybrać wiadomość i przycisnąć **OK** w celu jej przeczytania. Następnie przycisnąć **OK** dla **Odpowiedzi**, **Przekaż do** lub **Usuń** tę wiadomość.

Usuwać wiadomości SMS



Zeruj

Zerowanie: Całą listę wiadomości można usunąć na raz: przyciśnij **OK** wybierz **Wiadomości**, następnie **Zeruj** i przyciśnij **OK** w celu skasowania listy.

 *Regularne usuwanie listy wiadomości jest ważne dla utworzenia miejsca w pamięci dla nowych wiadomości.*

Ustawienia



Ustawienia

Używając tego Menu możesz zrealizować różne ustawienia dla Twoich wiadomości przy pomocy podanych niżej funkcji.

Centrum



SMS centre

Dla ustawienia Twojej standardowej centrali wiadomości. **Jeżeli numer Twojej centrali wiadomości nie jest podany na karcie SIM musisz go podać.**

Podpis




Podpis

Dla przesyłania podpisu z Twoimi wiadomościami SMS (np. Standard-Telefon i nazwisko). Podpis dołączony jest na koniec Twojej wiadomości. Długość wiadomości zostaje w ten sposób zmniejszona. Podpis może być zmieniony i zakodowany.



Služby informacyjne*

Możesz otrzymywać przez sieć krótkie informacje dot. specjalnych tematów zgodnie z Twoim wyborem (np. Pogoda, Wiadomości, Sport).

 *Zależnie od umowy. Szczegółowe informacje otrzymasz od swojego operatora sieci.



- **Odbiór**

Dla uaktywnienia/dezaktywacji odbioru wiadomości służb informacyjnych.




- **Tematy (Topics)**

Dla ustawienia oczekiwanego rodzaju wiadomości. Wybierz <Nowe>, podaj przekazany Ci przez operatora sieci kod, i jeżeli jest to konieczne, podaj nazwę. Przy wyborze obecnego już w liście Tematu, możesz go zmienić lub skasować. Lista może zawierać maks. 15 różnych Tematów, odpowiedni kod otrzymasz od Twojego operatora sieci.



- **Typ tematu**

Przy pomocy Menu **Typ kanału** możesz ustawić rodzaj informacji, które chciałbyś mieć stale przekazywane w stanie gotowości. Dlatego musisz w celu przekazywania tych specjalnych wiadomości zdefiniować zarówno rodzaj wiadomości jak również w Menu **Typ kanału** i także w Menu **Tematy**. Odpowiedni rodzaj wiadomości opatrzony jest wtedy w Liście kanałów symbolem .




Lista połączeń



Lista połączeń ukazuje chronologiczną listę (maks. 10 numerów) ostatnich zrealizowanych rozmów, nie przyjętych połączeń i wybranych numerów.



Lista połączeń

Przycisnąć  następnie wybrać Listę połączeń i 2-krotnie przycisnąć  aby wyświetlić datę, czas, numer telefonu i status wybranych numerów i kontrolę, czy są to nadchodzące czy zrealizowane przez Ciebie połączenia. Wybierz używając  karuzelę, przy pomocy której możesz pod ten numer **Wyślij wiadomość** lub wybrany numer telefonu **Usuń**. Możesz również pod ten numer zadzwonić lub go zakodować,

poprzez podanie odnośnego nazwiska (jeżeli nie jest ono zapisane w książce telefonicznej).

- 📞 W stanie gotowości możesz używając 📞 wywołać bezpośrednio listę połączeń. Następnie możesz wybrać zapis z listy i przycisnąć 📞 aby zrealizować połączenie z tym numerem.



Zerowanie

Przyciśnij ^{OK} następnie wybierz **Listę połączeń**, przyciśnij ^{OK} i wybierz **Zeruj** w celu skasowania treści listy połączeń. Potwierdź używając ^{OK}.

Extra - Dodatkowe funkcje

Wstęp

Menu **Dodatkowe** oferuje proste w obsłudze funkcje, np. licznik rozmów, przy pomocy którego możesz kontrolować koszty rozmów, przelicznik na Euro, stoper i budzik.

- 📞 *Waluta będąca podstawą przeliczania zależy od kraju Twojej umowy. Przelicznik Euro jest częścią składową umowy jedynie w krajach, w których obowiązuje Euro.*

DODATKOWE

Przelicznik Euro
Kalkulator
Budzik
Licznik rozmów






Przelicznik Euro

- 📞 Używając Menu -> **Euro** możesz przeliczyć kwotę na Euro, jeżeli podasz jej wysokość i przyciśniesz ^{OK}.
- 📞 Używając Menu <- **Euro** możesz przeliczyć kwotę w Euro na walutę danego kraju, podając kwotę w Euro i przyciskając klawisz ^{OK}.
- 📞 *Te dwie funkcje są zaprogramowane jako Szybkie klawisze (p. "Szybkie klawisze" str. 10).*



Kalkulator



To Menu oferuje Ci następujące funkcje:

- Dodawanie Przycisnąć klawisz .
- Odejmowanie Przycisnąć klawisz  2-krotnie.
- Mnożenie Przycisnąć klawisz  3-krotnie.
- Dzielenie Przycisnąć klawisz  4-krotnie.
- Wynik Przycisnąć klawisz .

Wybierz cyfry poprzez klawisze cyfrowe. Przy rachunku uwzględnia się dwie cyfry po przecinku, które w razie potrzeby mogą być zaokrąglone.


Używając  możesz skorygować błędne dane. Dla zapisu punktu należy przycisnąć dłużej klawisz .

Budzik



Budzik

Przy użyciu tego Menu możesz ustawić budzik: **Jednorazowo** uaktywnia alarm o podanej porze w podanym dniu, **Codziennie** uaktywnia alarm każdego dnia o ustalonej porze.

 Przy ustawieniu **Dzwonek Wyłączony** (p. str. 10) alarm nie uruchamia się. Głośność budzika nie może być ustawiona niezależnie od dzwonka telefonu. Naciśnij dowolny klawisz dla zakończenia sygnału alarmu.

Licznik rozmów



Licznik rozmów

Przy pomocy tego Menu możesz kontrolować stale koszty Twoich rozmów.



Łączny czas

Łączny czas

Dla kontroli nadchodzących i realizowanych rozmów i dla zerowego ustawienia licznika.



Połączenia WAP nie są uwzględniane przez licznik rozmów.



Łączny koszt

Łączny koszt

Dla kontroli łącznych kosztów i dla zerowego ustawienia licznika (zależnie od umowy).



Pokazuje

Pokazuje powstałe koszty, po podaniu stawek opłat.



anuluj limit

Dla skasowania limitu kosztów. Może być chronione przez kod PIN lub PIN 2 (zależnie od umowy).



Zeruj

Zerowanie aktualnych **Łączny koszt**; potrzebny jest kod PIN lub PIN2.



Limit koszt.

Dla podania limitu kosztów, który stosowany jest w Menu **Stan konta**.



Stan konta

Dla kontroli pozostającej do dyspozycji kwoty (porównanie z uprzednio podanym limitem).



Zmiany stawki

Dla ustawienia lub zmiany stawki opłat za jednostkę. Podaj najpierw walutę (maks. 3 znaki), następnie opłaty za jednostkę.



Info ostatniej rozmowie

Informacja o ostatniej rozmowie

Dla podania długości i/lub kosztów ostatniej rozmowy (zależne od umowy).




Usługi WAP (Usługi internetowe)

Pański telefon daje możliwość korzystania z WAP (Wireless Application Protocol) - krótko: z usług internetowych. Przy pomocy podłączonego przeglądarki WAP masz dostęp do różnych usług informacyjnych w Internecie, które oferowane są przez Twojego operatora, np. aktualne wiadomości, wiadomości sportowe, prognoza pogody, plan odlotów itd.







Start




Twój telefon może być już tak uprzednio ustawiony, żebyś miał bezpośredni dostęp do oferowanych usług (jeżeli nie, to patrz "Ustawienia" str. 23). Przy pomocy Menu **Start** masz bezpośredni dostęp do usług Online Twojego operatora sieci. Dla uzyskania dostępu do usług internetowych masz dwie możliwości:




- W stanie ciszy długie przyciśnięcie klawisza , albo
- Przyciśnij w stanie ciszy klawisz ^{ON}, następnie wybierz opcję **Usługi Operat.**, **WAP**, **Start**, i przyciśnij ^{ON}.

Podczas oczekiwania na połączenie ze stroną startu WAP ukazuje się rysunek animacyjny. Jeżeli przeglądarka rozpoczęła działanie, masz połączenie ze stroną startu Twojego operatora sieci. Przy użyciu następujących klawiszy funkcyjnych możesz przemieszczać się na stronach WAP:

- Przy użyciu  lub ^{ON} możesz przemieszczać się na stronach WAP.
- Przyciśnij  dla dostępu do ukazanej z prawej strony skrzynki opcji.
- Przyciśnij  dla dostępu do ukazanej z lewej strony skrzynki opcji.
- Przy użyciu  powrócisz na poprzednią stronę.
- Przyciśnij dłużej klawisz  w celu zakończenia sesji Online.

Przyciśnij podczas przemieszczania na  w celu uzyskania specjalnego Menu, które oferuje następujące funkcje (zależnie od umowy):






- **Ponownie wywołać**, w celu ponownego przekazu ostatniej strony.
- **Stronę oznaczyć**, w celu włączenia uprzedniego znaku do listy Twoich ustawień własnych (zależnie od operatora sieci).
- **About Phone.com** ukazuje wersję przeglądarki UP i informacje copyrights.
- **Poszerzony** ukazuje Menu z większą liczbą funkcji:

- **URL pokazać**: w celu ukazania adresu URL z poprzedniej strony,
- **Przejdź do URL**: w celu ukazania treści podanej URL,
- **Nowy start przeglądarki UP**: w celu skasowania treści pamięci Cache i startu nowej sesji.
- **Wyjście**: w celu zakończenia sesji WAP i powrotu do stanu spoczynku.
- Długie przyciśnięcie klawisza  otwiera listę alarmów,
- Długie przyciśnięcie jednego z klawiszy od  do  w celu wywołania **Oznaczyć stronę**, która została przejęta do listy ustawień własnych (zależnie od umowy).

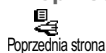
Ulubione ustawienia



Dla zapisu bezpośredniego dostępu do Twoich ulubionych stron WAP.

- 1 Wybierz **Ulubione ustawienia** i przyciśnij  , następnie wybierz przy użyciu  lub  funkcję **<Nowe>** .
- 2 Nadaj ulubionej stronie WAP imię (np. Philips) i przyciśnij  .
- 3 Podaj adres URL na stronie domowej (np. http:// wap.pcc.philips.com) i przyciśnij  , dla jej zakodowania.
- 4 Poprzez ponowne wywołanie tego Menu możesz zakodowane Ulubione ustawienia **Usunąć** lub **Zmienić** i użyć funkcji **Przejdź do**.

Poprzednia strona



Przy pomocy tej funkcji możesz ostatnio oglądane strony ponownie obejrzeć bez ponownego połączenia z WAP.

Ustawienia



Dla ustawienia rodzaju wyświetleń odwiedzanych stron na ekranie Twojego telefonu (krótkie wyświetlenie, przyspieszenie wyświetleń itd.).

Obrazy



W celu uaktywnienia/dezaktywacji odbioru obrazów, które załączone są do stron WAP. Ustawienie Nieaktywne przyspiesza ogólny odbiór odwiedzanych stron.

Status



Dla uaktywnienia/dezaktywacji wyświetlenia tytułu. Przy dezaktywowanej funkcji uzyskasz dodatkową linijkę dla wyświetlenia tekstu na Twoim ekranie.

Pusty Cache




Ażeby opróżnić teren pamięci, w którym kodowane są strony odwiedzane podczas sesji WAP.

Dostęp



Dostępne są różne profile WAP, przy pomocy których możesz uzyskać różny dostęp do WAP. Jeżeli Twój telefon posiada już odpowiednie ustawienie, nie musisz zmieniać parametrów dostępu. Zależnie od Twojej Umowy możesz zmieniać podane niżej parametry.

 *Wszystkie opisane niżej funkcje są zależne od sieci operatora i/lub umowy. W niektórych sieciach przesyłana jest informacja SMS, która zawiera nowe parametry dostępu do WAP i automatycznie jest kodowana. Szczegółowe informacje na ten temat uzyskasz od Twojego operatora sieci.*


Pokaż



Dla wyświetlenia ustawień parametrów wybranego profilu WAP (Bramka Adres IP, Adres domowy, numer telefonu itd.)

Uaktywnienie




Uaktywnić jeden z profili WAP. Wtedy obowiązuje on jako profil standardowy i jest stosowany automatycznie dla wszystkich połączeń z WAP, które rozpoczynasz przy użyciu klawisza .



Zmienić



W celu zmiany parametrów profilu WAP działaj zgodnie z podanymi niżej danymi.

 *Niektóre z podanych ustawień profilu mogą być zablokowane, ażeby nie nastąpiła zmiana programu.*

- **Bramka**

Dla podania adresu IP dla Bramki: Wybierz **Bramka**, przyciśnij,  , podaj adres IP i przyciśnij .

- **Port**

Dla podania numeru Bramki Port (zależnie od umowy): 9203 dla zabezpieczonego połączenia; 9201 dla połączenia bez zabezpieczenia.





Bramka



Homepage




- **Homepage**


Dla podania adresu WAP strony domowej (strona startu), to jest pierwsza, wyświetlona strona po wywołaniu WAP. Wybierz [Homepage](#), przyciśnij . Następnie podaj adres URL strony domowej (np. www.philips.com) i przyciśnij .




Telefon

- Numer telefonu



Dla podania numeru telefonu, w celu uzyskania połączenia przez Twój provider serwisowy (ISP) wybierz [Telefon](#), przyciśnij ,  lub  dla wyboru:

- [Nr. ISDN](#), w celu podania numeru ISDN ISP, [LUB](#)
- [Nr. Analogowy](#), w celu podania numeru analogowego przyciśnij wtedy .

Podaj znak plus "+" i następnie numer telefonu, który otrzymałeś od Twojego operatora sieci i przyciśnij .

 *Podaj tylko jeden numer w jednych z obu pól.*



- **Stan ciszy**

W celu podania długości czasu, po jego upływie telefon automatycznie przerywa połączenie z WAP (jeżeli połączenie istnieje), i włączenia stanu ciszy. Wybierz [Stan ciszy](#), przyciśnij , podaj odpowiednią wartość (w sekundach), dłuższą niż 30 sek., i przyciśnij .



Stan ciszy



- **Użytkownik**

W celu podania potrzebnych użytkowników. Wybierz [Użytkownik](#), przyciśnij , podaj użytkownika i przyciśnij .



Użytkownik

- **Hasło**

Dla podania potrzebnego hasła. Wybierz [Hasło](#), przyciśnij , podaj odpowiednie hasło i przyciśnij .



Hasło


Dalsze usługi operatora sieci

Touchtones (DTMF)


Twój telefon przekazuje sygnały DTMF (Dual Tone Multiple Frequency), znane również pod nazwą "Wybór tonu". Te sygnały konieczne są dla korzystania z usług przy zastosowaniu Twojego telefonu, np. funkcja




Pager, sprawdzanie zapisów automatycznej sekretarki i przekazywanie jej poleceń. Przykład zapytywania automat. sekretarki:

Podać telefon	#* przyciśnij dłużej	podaj hasło	#* przyciśnij dłużej	podaj kod dla "nowej wiadomości"
np. 0123456789	znak "Czekaj"	np. 9876	znak "Przerwa"	3 DEF



Ekran ukazuje: 0123456789w9876p3. Przyciśnij  dla wybrania.

Wybrać drugi numer*


Podczas rozmowy lub podczas utrzymywania rozmowy możesz podać kolejny numer i wybrać go używając . Następnie możesz przemieszczać się między tymi rozmowami (Przełączanie).

- Dla przełączania: przyciśnij  i wybierz **Przełączanie**.
- Zakończyć aktywną rozmowę: przycisnąć klawisz .
- Zakończyć utrzymwaną rozmowę: wybrać **Przełączanie**, następnie przycisnąć klawisz .

Przyjąć drugą rozmowę*

Podczas prowadzenia rozmowy możesz przyjąć drugie połączenie. Przy drugim telefonie słyszysz sygnał oczekiwania i ekran ukazuje "Oczekujący". Używając  przyjmujesz tę drugą rozmowę, używając  możesz ją odrzucić.

Automatyczne powtórzenie ostatniego numeru*

Jeżeli wybrany numer jest zajęty, możesz korzystać z automatycznego powtórzenia ostatniego wyboru. Przy każdej próbie powtórzenia słyszysz określony dźwięk i specjalny ton informuje Cię, jeżeli połączenie zostało zrealizowane; przyciśnij, wtedy  w celu przyjęcia rozmowy. Przyciśnięcie dowolnego klawisza lub funkcji kończy automatyczne powtórzenie ostatniego numeru.

 * Zależne od umowy. Zapytaj o to swego operatora sieci.

Wskazówki dot. bezpieczeństwa użytkowania



Za użytkowanie Twojego telefonu mobilnego GSM jesteś sam odpowiedzialny. Prosimy o staranne przeczytanie i przestrzeganie podanych niżej wskazówek dot. bezpieczeństwa użytkowania i poinformowanie o nich wszystkich użytkowników Twojego telefonu, aby uniknąć urazów lub uszkodzenia aparatu. W celu uniknięcia dostępu osób nieupoważnionych przestrzegaj następujących zasad:

- Przechowuj swój telefon w bezpiecznym miejscu, małe dzieci nie powinny mieć dostępu do niego.
- Nie zapisuj swojego kodu PIN, naucz się go na pamięć.
- Jeżeli nie używasz telefonu przez dłuższy czas, wyłącz go i wyjmij baterię.
- Po zakupie telefonu zmień używając Menu **Zabezpieczenie** kod PIN i uaktywnij funkcje zabezpieczające.



Twój telefon komórkowy spełnia wszystkie ustawowe przepisy i standardy bezpieczeństwa. Poprzez wzajemne oddziaływanie innych aparatów elektronicznych może dojść do zakłóceń. Przy użytkowaniu swojego telefonu zarówno w otoczeniu domowym jak i w drodze musisz zawsze przestrzegać **miejscowych przepisów i reguł. W szczególności w pojazdach mechanicznych i w samolotach obowiązują przy używaniu telefonu mobilnego ścisłe przepisy.**



Twój telefon jest **odbiornikiem i nadajnikiem fal elektromagnetycznych o niskim napięciu**. Podczas działania emituje on i odbiera fale elektromagnetyczne. Te fale transportują Twój głos lub dane do centrali telefonicznej będącej częścią sieci. Sieć kontroluje emisję Twojego telefonu. W ostatnim okresie opinia publiczna była zaniepokojona informacjami o możliwym szkodliwym wpływie telefonów mobilnych na zdrowie użytkowników. Badania naukowe w dziedzinie technologii fal radiowych - technologii GSM - zajęły się w związku z tym ponownie kontrolą tego oddziaływania i sformułowano dalsze standardy bezpieczeństwa dla zapewnienia ochrony przed emisjami elektromagnetycznymi. Twój telefon spełnia wszystkie obowiązujące standardy bezpieczeństwa jak również normy dla elektromagnetycznego wyposażenia i dla nadajników telekomunikacyjnych 1999/5/EC.

Czułe aparaty elektroniczne lub niewystarczająco chronione mogą być zakłócanie w swoim działaniu przez fale elektromagnetyczne. Te zakłócenia mogą spowodować wypadki.

Wyłącz zawsze swój telefon

- Zanim wsiadasz do **samolotu lub** przed włożeniem aparatu do bagażu.





- W **szpitalach**, klinikach lub innych ośrodkach zdrowia i we wszystkich miejscach w bezpośrednim pobliżu **aparatury medycznej**.
- Podane niżej środki zachowawcze obowiązują dla **użytkowników rozruszników serca** lub **aparatów słuchowych** lub jeżeli Ty znajdujesz się w bezpośrednim pobliżu osób, które korzystają z tych aparatów.
 - Zapytaj swojego lekarza lub producenta aparatów medycznych, czy istnieje możliwość zakłóceń poprzez działanie fal elektromagnetycznych.
 - Zachowuj przy używaniu Twojego telefonu mobilnego bezpieczną odległość od implantowanego rozrusznika serca (normalnie uważa się odległość 20 cm jako wystarczającą, dla ostrożności zapytaj jednakże jeszcze Twojego lekarza lub producenta aparatu medycznego).

Wyłącz zawsze swój telefon bez wyjmowania baterii



- We wszystkich miejscach, gdzie istnieje niebezpieczeństwo eksplozji (np. stacje benzynowe, jak również w otoczeniu wypełnionym kurzem metalowym).
- W pojeździe transportującym produkty łatwopalne (także wtedy, jeżeli ten pojazd stoi na parkingu) lub w pojeździe o paliwie gazowym. Sprawdź najpierw, czy ten pojazd spełnia przepisy bezpieczeństwa.
- W miejscach, gdzie wyłączenie aparatów radiowych wymagane jest przepisami, np. na dużych placach budowy lub w innych miejscach, gdzie przeprowadza się prace przy użyciu materiałów wybuchowych.



Zapytaj producenta swojego samochodu, czy zamontowane w Twoim pojeździe **urządzenia elektroniczne mogą** być zakłócone energią elektromagnetyczną.

Dla **zwiększenia wydajności Twojego telefonu, zmniejszenia emisji energii elektromagnetycznej, ochrony baterii i bezpiecznego użytkowania przestrzegaj następujących wskazówek:**



- Dla Twojego własnego bezpieczeństwa i dla optymalnej wydajności Twojego telefonu zalecamy trzymanie telefonu w normalnej pozycji użytkowej (poza stanem odległego mówienia lub użytkowaniem zestawu głośno-mówiącego): antena powinna być skierowana do góry ponad Twoim ramieniem, a słuchawka trzymana przy uchu.
- Ażeby nie zakłócać wydajności Twojego telefonu, nie dotykaj anteny podczas telefonowania.
- Chroń Twój telefon przed działaniem ekstremalnych temperatur.
- Bądź ostrożny przy używaniu telefonu. Uszkodzenia spowodowane przez nieostrożne działanie nie są objęte międzynarodową gwarancją.

- Chronić swój telefon przed płynami; jeżeli telefon jest mokry, wyłączyć go i wyjąć baterię. Telefon i bateria powinny schnąć 24 godziny, przed ponownym użytkowaniem.
- Używać miękkiej szmatki do czyszczenia swojego telefonu.
- Zużycie energii przy nadchodzących i realizowanych przez Ciebie telefonów jest jednakowo wysokie. Możesz zmniejszyć zużycie energii, jeżeli pozostawisz telefon w stanie gotowości w tym samym miejscu. Jeżeli zmieniasz miejsce pobytu telefonu zużywa on dodatkowo energię, aby przekazać do sieci swoją aktualną pozycję. Poza tym możesz oszczędzać energię, jeżeli ustawisz krótkie oświetlenie ekranu i unikasz niepotrzebnego przemieszczania w różnych Menu; w ten sposób możesz wydłużyć czas rozmów i czas działania.

Dane wydrukowane na baterii



- Twój telefon jest zasilany prądem z baterii, którą można ponownie ładować.
- Używać w tym celu jedynie zalecanej przepisami ładowarki.
- Nie wrzucać nigdy baterii do ognia.
- Nigdy nie otwierać i nie splaszczają baterii.
- Uważać, by przedmioty metalowe (np. klucze w Twoich kieszeniach) nie dotykały kontaktów baterii.
- Chronić baterie przed upałami (powyżej 60 C lub 140 F), przed wilgocią lub płynami żrącymi).



Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów Philipsa, użycie innych części może uszkodzić Twój aparat. Poza tym tracisz przy użyciu obcych części Twoje roszczenia gwarancyjne wobec Philipsa.

Nie używaj Twojego telefonu, jeżeli antena jest uszkodzona. Dotykanie uszkodzonej anteny może spowodować lekkie oparzenia skóry. Zleć natychmiast wymianę anteny specjalistom. Upewnij się, że wymieniona antena jest oryginalną częścią zamienną Philipsa.

Podczas kierowania pojazdem mechanicznym nie wolno użytkować telefonu



Poprzez zmniejszoną koncentrację może dojść do wypadków. Podane niżej zalecenia muszą być ściśle przestrzegane:

- Koncentruj się na jazdę samochodem. Znajdź miejsce do parkowania, zanim zaczniesz użytkować telefon.
- W krajach, w których podczas kierowania samochodem chcesz użytkować Twój telefon GSM, musisz ściśle przestrzegać miejscowych przepisów.
- Jeżeli musisz często telefonować podczas jazdy, zleć montaż zestawu głośno-mówiącego w Twoim pojeździe. Ten aparat został specjalnie w tym celu skonstruowany.

- Upewnij się, że ani twój telefon ani zestaw głośno-mówiący nie zakłóca działania poduszki powietrznej lub innych znajdujących się w Twoim pojeździe urządzeń bezpieczeństwa.
- W niektórych krajach zabronione jest na drogach publicznych stosowanie systemu alarmowego, który uaktywnia reflektory lub klakson w celu zgłoszenia nadchodzących rozmów.

Norma EN 60950

Przy wysokich temperaturach powietrza lub po dłuższym przechowywaniu w słońcu (np. przy oknie lub przy szybie samochodowej) może obudowa Twojego telefonu być bardzo gorąca, w szczególności obudowa metalowa. Dotykaj w takich przypadkach swój telefon bardzo ostrożnie, i nie korzystaj z niego, jeżeli temperatura otoczenia wynosi ponad 40 C.

Ochrona środowiska








Przestrzegaj koniecznych miejscowych przepisów dot. wyrzucania opakowań, zużytych baterii i telefonów nie nadających się już do użytku. Dla wszystkich zużytych baterii i akumulatorów istnieje ustawowy przepis o obowiązku zwrotu. Nie wolno ich wyrzucać do odpadków domowych.

Philips opatruje baterie/akumulatory i opakowania standardowymi symbolami, aby były one traktowane we właściwy sposób jako odpadki.

Baterie: 	Przekreślony pojemnik na śmieci oznacza, że baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadków domowych.
Opakowanie: 	Symbol wstążkowy oznacza, że opatrzone tym znakiem opakowanie może być przetwarzane wtórnie.
	Zielony Punkt oznacza, że uiszczono odpowiednie kwoty na rzecz krajowych zakładów przetwarzania surowców wtórnych i opakowań (np. EcoEmballage we Francji).
	Trójkąt z trzema strzałkami znajdujący się na częściach z tworzyw sztucznych i torbach plastikowych oznacza, że te tworzywa sztuczne należą do surowców wtórnych.

Naprawa błędnego działania

Problem	Pomoc
Telefonu nie można włączyć.	Wymij baterię i włóż ją powtórnie (p. str. 3). Ładuj ją tak długo, aż symbol baterii przestanie błyskać. Wyciągnij wtyczkę ładowarki i włącz telefon.
Przy włączeniu ukazuje się na ekranie Zablokowany.	Ktoś próbował użyć Twojego telefonu, nie znalazł jednakże ani kodu PIN ani kodu do odblokowania (PUK). Zwróć się do swego operatora sieci.
Symbole  i  nie ukazują się.	Nie ma połączenia z siecią. Znajdujesz się albo w "dziurze radiowej" (np. tunel lub w środku wysokiego budynku) albo na terenie poza działaniem sieci. Jeżeli ten problem istnieje nadal, zwróć się do operatora sieci.
Ekran nie reaguje (lub z opóźnieniem) na przyciśnięcie klawiszy.	Przy bardzo niskich temperaturach ekran pracuje wolniej. To jest normalne i nie ma żadnego wpływu na funkcjonalność Twojego telefonu. Udaj się do cieplejszego miejsca i spróbuj jeszcze raz uzyskać połączenie. Jeżeli ten problem istnieje nadal, zwróć się do miejsca sprzedaży-kupna Twojego telefonu.
Telefon nie włącza się w stan gotowości.	Przyciśnij dłużej  , albo wyłącz telefon. Sprawdź, czy karta SIM i bateria są właściwie włożone, i włącz ponownie telefon.
Twój telefon nie ukazuje numerów dzwoniących do Ciebie.	Ta funkcja telefonu zależy od sieci i realizowana jest jedynie na podstawie wniosku. Jeżeli telefon dzwoniącego nie jest przekazywany przez sieć, na ekranie ukazuje się zamiast niego Telefon 1 . Zapytaj o to Twojego operatora sieci.
Nie możesz wysłać wiadomości (SMS).	W niektórych sieciach nie ma możliwości przekazywania wiadomości do innych sieci. Zapytaj o to Twojego operatora sieci.

<p>Podczas ładowania: brak belek w symbolu baterii i migotanie symbolu sieci.</p>	<p>Bateria może być ładowana tylko przy temperaturze otoczenia nie niższej niż 0 C (32 F) i nie wyższej niż 50 C (113 F). Jeżeli nie jest to przyczyną wadliwości działania, zwróć się do miejsca sprzedaży-kupna Twojego telefonu.</p>
<p>Nie jesteś pewien, czy wszystkie telefony do Ciebie są rzeczywiście realizowane.</p>	<p>Ażeby wszystkie połączenia mogły być zrealizowane, muszą funkcje "Warunkowego przekierowania" i "Nieograniczonego przekierowania" być w stanie dezaktywacji (p. str. 12). Te działania są zależne od sieci i Twojej umowy. Przy uaktywnionej funkcji może ukazać się jeden z następujących symboli:</p> <ul style="list-style-type: none">  Nieograniczone przekierowanie na inny numer  Nieograniczone przekierowanie do poczty głosowej <p>Uwzględnij, że oświetlenie ekranu i funkcja wibracji wyłączają się automatycznie, jeżeli temperatura telefonu osiągnęła 60 C. Mimo że również w tym przypadku nadchodzą telefony, możesz ich nie zauważyć, np. ponieważ wyłączyłeś dzwonek.</p>
<p>Przy próbie wywołania określonej funkcji Menu ukazuje się Niedozwolone</p>	<p>Niektóre funkcje zależą od sieci. One stoją tylko wtedy do dyspozycji, jeżeli sieć je przyjmuje i są one także przedmiotem Twojej umowy z firmą telefoniczną. Zapytaj o to Twojego operatora sieci.</p>
<p>Ekran ukazuje Błąd SIM.</p>	<p>Sprawdź, czy karta SIM jest właściwie włożona (p. str. 3). Jeżeli ten problem pozostaje, możliwe jest uszkodzenie Twojej karty SIM. Zwróć się do swego operatora sieci.</p>
<p>Ekran ukazuje Błąd IMSI</p>	<p>Ten problem zależny jest od umowy. Zwróć się do swego operatora sieci.</p>
<p>Ekran ukazuje Włożyć SIM</p>	<p>Sprawdź, czy karta SIM jest właściwie włożona (p. str. 3). Jeżeli problem ten w dalszym ciągu istnieje, Twoja karta SIM może być uszkodzona. Zwróć się do swego operatora sieci.</p>

Słownik

DTMF	Dual Tone Multi Frequency. Telefon przekazuje sygnały DTMF do sieci. Możliwość zastosowania: Kontrola automatycznej sekretarki przez telefon, przekazywanie kodu itd.
Sieć GSM	Global System for Mobile communications. Rozpowszechniony na całym świecie standard telekomunikacyjny, korzysta z niego również Twój telefon.
Sieć własna	Sieć, dla której zawarłeś umowę.
Obszar własny**	Specjalny obszar w ramach Twojej sieci własnej. Jeżeli Twoja sieć oferuje tę usługę, ukazuje się na ekranie Twojego telefonu symbol obszaru własnego. Wtedy wiesz, że znajdujesz się na terenie obszaru własnego.
Stan gotowości	To jest wskazówka na ekranie, która ukazuje się w stanie spokoju, po włączeniu telefonu do sieci.
Przełączanie	Przełączanie między aktywną i utrzymywaną rozmową tam i spowrotem.
Kod PIN*	Personal Identification Number: utajniony kod karty SIM.
Kod PIN2*	Utajniony kod dla dostępu do specjalnych, uzależnionych od karty SIM usług.
Publiczne telefony	Funkcja, przy której wybór numerów jest ograniczony do określonej grupy.
Kod PUK / PUK2*	Utajniony kod, który jest konieczny, ażeby odblokować zablokowaną kartę SIM, jeżeli trzykrotnie po kolei został podany fałszywy kod PIN.
Roaming	Jeżeli używasz swego telefonu poza granicami swojej sieci własnej.
Karta SIM*	Subscriber identification Module. Dla użycia Twojego Telefonu GSM i wykorzystania usług Twojej sieci potrzebujesz karty SIM.
SMS**	Short Message Service. Oferowana przez sieć usługa wysyłki i odbioru krótkich pisanych wiadomości.
Podanie tekstuT9™	Inteligentny program podania tekstu, dla jednej litery należy przycisnąć odpowiedni klawisz tylko jeden raz (p. str. 15).



* Otrzymaśz u swojego operatora sieci.

** Zależý od umowy. Zapytaj swojego operatora sieci.

Oryginalne akcesoria Philipsa

Jeżeli efektywność ma znaczenie... Oryginalne akcesoria Philipsa zostały specjalnie skonstruowane, aby maksymalnie podwyższyć efektywność Twojego telefonu mobilnego firmy Philips.

Prosty zestaw Samochodowy

- Specjalnie skonstruowany dla używania Twojego telefonu Philipsa jako zestawu głośno-mówiącego, dzięki współdziałaniu głośnika i mikrofonu Twojego telefonu mobilnego.
- Podłącz zestaw po prostu do gniazdka zapalniczki znajdującego się w pojeździe.
- Ten prosty w obsłudze zestaw gwarantuje znakomitą jakość dźwięku przy jednoczesnym ładowaniu baterii telefonu.

CKSK 20/P - 9911 240 34306



Headsets Deluxe i Xtra-Deluxe

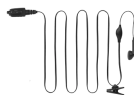
- Przycisk klawisza Włączenie jest uproszczoną alternatywą do klawiatury telefonu: wszystkie nadchodzące rozmowy możesz przyjąć poprzez poruszenie tego przycisku. W stanie gotowości przyciśnij dłużej ten przycisk, ażeby uaktywnić wybór numeru (dla rozmów).
- Headset Xtra Deluxe jest barwną wersją odpowiadającą najwyższym oczekiwaniom.

Deluxe headset

HSLD 15/P - 9911 241 30024

Xtra Deluxe headset

HSUX 38/P - 9911 241 31006



Futerał z uchwytem do używania na pasku - PBFR 12/P - 9911 240 36049

- Chroni swój telefon przed zadrapaniami i uszkodzeniami.
- Przy pomocy uchwyty do noszenia przy pasku możesz nosić swój telefon zawsze przy sobie.
- Tylna strona pozwala na stosowanie różnych typów baterii.

Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów Philipsa, które zostały skonstruowane specjalnie dla Twojego telefonu, ażeby zapewnić jego maksymalną efektywność i nie zagrażać utracie roszczeń gwarancyjnych. Philips Consumer Communications nie może przejmować kosztów szkód, które nastąpiły poprzez zastosowanie wyposażenia bez akceptacji Philipsa. Oryginalne akcesoria Philipsa otrzymasz tam, gdzie zakupiłeś Twój telefon firmy Philips.

Oświadczenie o zgodności z normami

Producent i niżej Podpisany:

Philips Consumer Communications
Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

potwierdza zgodność produktu:

CT 1218
Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800
TAC: 350057

z następującymi normami:

EN 60950 i ETS 300 / 342-1
CTR's 19/20 i CTR's 31/32

My zapewniamy także, że wszystkie wymagane testy radiowo-techniczne zostały przeprowadzone i potwierdzają zgodność podanego wyżej produktu z zasadniczymi wymogami normy 1999/5/EC.

Postępowanie oceny zgodności odnośnie klauzuli 10(5) i przepisów załącznika V normy 1999/5/EC zostało przeprowadzone wg. zasad 3.1 i 3.2 we współpracy z podaną niżej instytucją:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Numer identyfikacyjny: **0168**

Dokumentacja techniczna dla podanego wyżej produktu jest dostępna w:

Philips Consumer Communications
Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

Le Mans, 24 października 2001 r.

Kéfi Ben Ali

Kierownik zabezpieczenia jakości i
FQA Manager